

**Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése**  
**7621 Pécs, Széchenyi tér 9.**

Szám: BMH/2-3/2023.

**JEGYZŐKÖNYV**

**Készült:** a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlésének **2023. január 16. napján** 14.00 órai kezdettel a Baranya Vármegyei Önkormányzati Hivatal (7621 Pécs, Széchenyi tér 9.) földszint 045. számú tárgyalójában megtartott ülésén.

**Jelen vannak:** Sárosáczi Mihály, a közgyűlés elnöke  
Véber Tiborné, a közgyűlés elnökhelyettese  
Ivánkovicsné Kovácsevics Rozália képviselő  
Kovácssevics Zoltánné képviselő  
Radosnainé Geosits Györgyi képviselő  
Sándorné Stivics Brigitta képviselő  
Taragyia Györgyné képviselő  
(a mellékelt jelenléti ív szerint)

**Jelenlévő meghívottak:** Dr. Végi Melina aljegyző  
Papp Krisztián Pénzügyi Osztályvezető  
Jankovics Szilvia vezető pénzügyi referens  
Hamarics Ildikó jegyzőkönyvvezető  
(a mellékelt jelenléti ív szerint)

**A TANÁCSKOZÁST HANGFELVÉTELEN RÖGZÍTETTÜK!**

**Sárosáczi Mihály**, a közgyűlés elnöke köszönti a megjelenteket horvát és magyar nyelven is. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlésének ülését megnyitja, megállapítja, hogy a 7 tagból 7 fő jelen van, így a testület határozatképes.

**Sárosáczi Mihály**, a közgyűlés elnöke kérdezi, hogy a meghívótól eltérő napirendi javaslat van-e.

Hozzászólás, kérdés, észrevétel nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a napirendi javaslatot.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi napirendet fogadja el:

## NAPIREND

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása, valamint a Baranya Vármegyei Önkormányzattal kötött együttműködési keret-megállapodás felülvizsgálata  
Előterjesztő: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke

2. Döntés a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetésének módosításáról  
Előterjesztő: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke  
Előadó: Jankovics Szilvia, vezető pénzügyi referens

3. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat 2023. évi költségvetésének elfogadása  
Előterjesztő: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke  
Előadó: Jankovics Szilvia, vezető pénzügyi referens

4. Döntés horvát nemzetiségi magazinműsor támogatásáról  
Előterjesztő: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke

5. Döntés a Szemely Községben megrendezett „Őszi Fesztivál” költségeihez való hozzájárulásról  
Előterjesztő: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke

6. Döntés a Szemely Községben megrendezett horvát nyelvű előadás költségeihez való hozzájárulásról  
Előterjesztő: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke

7. Döntés a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégiumban megrendezett „Nagy tippjáték” elnevezésű vetélkedő költségeihez való hozzájárulásról  
Előterjesztő: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke

8. Egyebek

## NAPIREND TÁRGYALÁSA

### **1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása, valamint a Baranya Vármegyei Önkormányzattal kötött együttműködési keret-megállapodás felülvizsgálata**

**Sárosácz Mihály**, a közgyűlés elnöke tájékoztatja a képviselőket, hogy az előterjesztés elektronikusan kiküldésre került. Az előterjesztéshez képest szóbeli kiegészítésként elmondja, hogy adminisztratív jelleggel került átvezetésre a névváltozás a Szervezeti és Működési Szabályzatban, valamint a Baranya Vármegyei Önkormányzattal kötött együttműködési megállapodásban.

A fentiekre való tekintettel szükségessé vált új bélyegző beszerzése, melyről a Baranya Vármegyei Önkormányzati Hivatal gondoskodott.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

#### **1/2023. (I.16.) BVHÖ**

#### **Határozat**

1) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat az Alaptörvény módosításaira figyelemmel a Szervezeti és Működési Szabályzatát a jelen határozat mellékletét képező tartalommal módosítja. A Szervezeti és Működési Szabályzat 5. számú mellékletét képező, a Baranya Vármegyei Önkormányzattal kötött Együttműködési keret-megállapodást és annak mellékletét felülvizsgálta, és a jelen határozat melléklete szerinti tartalommal módosítja.

2) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése felhatalmazza elnökét a módosított Szervezeti és Működési Szabályzat, valamint Együttműködési keret-megállapodás és annak mellékleteinek aláírására.

Határidő:

1) pont vonatkozásában: azonnal

2) pont vonatkozásában: 2023. február 15.

Felelős: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke

### **2. Döntés a Baranya Megyei Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetésének módosításáról**

**Sárosácz Mihály**, a közgyűlés elnöke tájékoztatja a képviselőket, hogy az előterjesztés írásban elektronikusan kiküldésre került.

**Jankovics Szilvia** vezető pénzügyi referens kiegészítésként elmondja, hogy a kitűntető díjakkal kapcsolatos döntés okán szükségessé vált az átcsoportosítás.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

## **2/2023. (I.16.) BVHÖ**

## **Határozat**

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2022. évi eredeti költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

1) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat a létszámkeretét az 1. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.

2) A költségvetési határozat táblarendszere, felépítése a vonatkozó jogszabályoknak és a helyi sajátosságoknak megfelelő. A főbb bevételi és kiadási jogcímek az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet alapján kerültek meghatározásra.

3) A testület a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat 2022. évi költségvetésének

a) költségvetési bevételeit 13.294.766 forintban,

b) költségvetési kiadásait 14.213.519 forintban,

c) költségvetési hiányát 918.753 forintban,

d) költségvetési hiányának belső finanszírozását 918.753 forintban,

e) költségvetési hiányának külső finanszírozását 0 forintban állapítja meg.

4) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat költségvetési mérlegének alakulását a 2022. évi eredeti előirányzat, valamint a 2020. és a 2021. évi tényleges teljesítési adataival együtt bemutatva a 2. melléklet tartalmazza.

5) A költségvetési mérleg 2022. évi alakulását a működési és felhalmozási egyenleg bemutatásával a 3. melléklet tartalmazza, a működési célú bevételi és kiadási előirányzatait a 4., a felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatait az 5. számú melléklet mutatja be mérlegszerűen, egymástól elkülönítetten – a finanszírozási műveleteket is figyelembe véve – együttesen egyensúlyban.

6) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat törvényben előírt kötelező feladatainak bevételeit és kiadásait a 6. melléklet, az önként vállalt feladatainak bevételeit és kiadásait a 7. melléklet, az államigazgatási feladatok előirányzatait a 8. melléklet tartalmazza.

7) Az év várható bevételi és kiadási előirányzatainak teljesüléséről készített előirányzat-felhasználási ütemtervet a 9. melléklet tartalmazza.

8) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat költségvetésében tartalékot nem tervez.

9) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat európai uniós forrásból finanszírozott projektet nem tervez, közvetett támogatásokat nem nyújt.

10) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat gazdálkodásának biztonságára és szabályszerűségére vonatkozó felelősségi szabályokat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 132.§ (1) bekezdése határozza meg.

11) A testület egyéb működési kiadásból támogatást csak megállapodás alapján nyújthat.

A kedvezményezettet beszámolási kötelezettség terheli a támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról. Ha a kedvezményezett a beszámolási kötelezettségének határidőben nem vagy nem megfelelő módon tesz eleget, e kötelezettségének teljesítéséig a költségvetési támogatás folyósítása felfüggesztésre kerül.

A költségvetési támogatások jogosulatlan igénybevétele, jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása, továbbá a megállapodástól történő elállás, annak felmondása, a támogatói okirat visszavonása esetén a kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett költségvetési támogatás összegét késedelmi kamattal növelt mértékben köteles visszafizetni. A támogatás kiutalása előtt a támogatott szerv, illetve személy köteles írásbeli nyilatkozatot tenni, hogy esedékessé vált köztartozásait (vám, járulék, adó, illeték) maradéktalanul megfizette.

Határidő: azonnal

Felelős: a gazdálkodás biztonságáért a közgyűlés,  
a gazdálkodás szabályszerűségéért Sárosácz Mihály,  
a közgyűlés elnöke

### **3. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat 2023. évi költségvetésének elfogadása**

**Sárosácz Mihály**, a közgyűlés elnöke tájékoztatja a képviselőket, hogy az előterjesztés írásban elektronikusan kiküldésre került.

**Jankovics Szilvia** vezető pénzügyi referens kiegészítésként elmondja, hogy az önkormányzat bevételei közül csak a működési költségvetési támogatás összege ismert és a 2022. évi maradvány összege. A működési költségvetési bevétel a Magyarország 2023. költségvetéséről szóló 2022. évi XXV. törvény 10. sz. mellékletének I. pontja alapján biztosított 2.080.000 forint állami támogatás, államháztartások belüli pénzeszköz átvétel. A 2022.évi pénzmaradvány 883.123 forint.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

### **3/2023. (I.16.) BVHÖ**

### **Határozat**

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat 2023. évi költségvetését az alábbiak szerint határozza meg.

1) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat létszámkeretét 1. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.

2) A költségvetési rendelet táblarendszere, felépítése a vonatkozó jogszabályoknak és a helyi sajátosságoknak megfelelő. A főbb bevételi és kiadási jogcímek az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet alapján kerültek meghatározásra.

3) A testület a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat 2023. évi költségvetésének

a) költségvetési bevételeit 2.080.000 forintban,

b) költségvetési kiadásait 2.963.123 forintban,

c) költségvetési hiányát 883.123 forintban,

d) költségvetési hiányának belső finanszírozását 883.123 forintban,

e) költségvetési hiányának külső finanszírozását 0 forintban állapítja meg.

4) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat költségvetési mérlegének alakulását a 2021. évi és a 2022. évi tényleges teljesítési adataival együtt bemutatva a 2. melléklet tartalmazza.

5) A költségvetési mérleg 2023. évi alakulását a működési és felhalmozási egyenleg bemutatásával a 3. melléklet tartalmazza, a működési célú bevételi és kiadási előirányzatait a 4., a felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatait a 5. számú melléklet mutatja be mérlegszerűen, egymástól elkülönítetten – a finanszírozási műveleteket is figyelembe véve – együttesen egyensúlyban.

6) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat törvényben előírt kötelező feladatainak bevételeit és kiadásait a 6. melléklet, az önként vállalt feladatainak bevételeit és kiadásait a 7. melléklet, az államigazgatási feladatok előirányzatait a 8. melléklet tartalmazza.

7) Az év várható bevételi és kiadási előirányzatainak teljesüléséről készített előirányzat-felhasználási ütemtervet a 9. melléklet tartalmazza.

8) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat költségvetésében tartalékot nem tervez.

9) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat európai uniós forrásból finanszírozott projektet nem tervez, közvetett támogatásokat nem nyújt.

10) A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat gazdálkodásának biztonságára és szabályszerűségére vonatkozó felelősségi szabályokat a Nek.tv.132.§ (1) bekezdése határozza meg.

11) A testület egyéb működési kiadásból támogatást csak megállapodás alapján nyújthat.

A kedvezményezett beszámolási kötelezettség terheli a támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról. Ha a kedvezményezett a beszámolási kötelezettségének határidőben nem vagy nem megfelelő módon tesz eleget, e kötelezettségének teljesítéséig a költségvetési támogatás folyósítása felfüggesztésre kerül.

A költségvetési támogatások jogosulatlan igénybevétele, jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása, továbbá a megállapodástól történő elállás, annak felmondása, a támogatói okirat visszavonása esetén a kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett költségvetési támogatás összegét késedelmi kamattal növelt mértékben köteles visszafizetni.

Az támogatás kiutalása előtt a támogatott szerv, illetve személy köteles írásbeli nyilatkozatot tenni, hogy esedékessé vált köztartozásait (vám, járulék, adó, illeték) maradéktalanul megfizette.

Határidő: 2023. december 31.

Felelős: Sárosacz Mihály, a közgyűlés elnöke

#### **4. Döntés horvát nemzetiségi magazinműsor támogatásáról**

**Sárosác** Mihály, a közgyűlés elnöke tájékoztatja a képviselőket, hogy az előterjesztés írásban elektronikusan kiküldésre került. Szóbeli kiegészítésként beszámol arról, hogy a Mecsek RTV Kft. képviselői televíziós megjelenési ajánlattal keresték meg a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzatot.

Az ajánlat lényege, hogy a Televízió a tavalyi évhez hasonlóan idén is elkészítené a kéthetente jelentkező Hrvatski Pola Sata c. horvát nyelvű nemzetiségi magazinműsort, amely Baranya vármegyében, Tolna vármegyében és Bács-Kiskun vármegye nyugati területén is látható, továbbá interneten és a facebook-on is elérhető.

A műsor a következő idén is Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat közreműködésével valósulna meg, melyhez a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárságától egyedi kérelem benyújtásával egyszeri támogatás kérhető.

Az Államtitkárság támogató döntése alapján a támogatást a Bethlen Gábor Alapkezelő Támogatói Okirat alapján nyújtja majd, mint Kedvezményezett részére, amit a Televízióval kötött megállapodás alapján a műsor elkészítéséhez történő támogatásként kerül átadásra a Televízióknak.

A Televízió vállalja, hogy az elmúlt évhez hasonlóan a Támogatói Okirat mellékletét képező szakmai programot és költségtervet, valamint a műsorgyártásra vonatkozó megállapodás tervezetét elkészíti.

A megállapodás alapján a Televízió negyedévente DVD formátumban Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat részére átadja az elkészült és adásba került műsorokat, mely a következő év elején esedékes elszámolás részét képezi. A Televízió vállalja továbbá, hogy az éves elszámoláshoz szükséges szakmai beszámoló tervezetét is összeállítja.

Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat számára ezen projektben való közreműködés további feladatot vagy egyéb felelősségvállalást nem jelent, viszont a következő évben is kéthetente jelentkező magazinműsort kapnának a magyarországi horvátok a Dél-dunántúli régióban, amely kábeltelevízióon keresztül nemcsak a Tolnatáj és Pannon Televízió nézőihez, hanem interneten, valamint a televíziók facebook oldalain keresztül már most is több tízezer emberhez eljut.

*A képviselő-testület a kezdeményezéssel egyhangúan egyetért.*

**Jankovics Szilvia** vezető pénzügyi referens tájékoztatja a képviselő-testületet arról, hogy a Mecsek RTV Kft. a beszámolási kötelezettségének a január 15-i határidőig nem tett eleget. Felhívja a közgyűlés figyelmét arra, hogy az elszámolást még nem tudta ezért elkezdni.

**Sándorné Stivics Brigitta** képviselő vállalja, hogy felveszi a kapcsolatot a Televízióval, hogy az elszámoláshoz kapcsolódó dokumentumokat mielőbb küldjék meg a Pénzügyi Osztály részére.



Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül következő határozatot hozza:

#### **4/2023. (I.16.) BVHÖ**

#### **Határozat**

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat támogatja a Hrvatski Pola Sata c. horvát nemzetiségi magazinműsor 2023. évi elkészítésében történő önkormányzati közreműködést és ennek keretében vállalja, hogy

- egyedi kérelemmel fordul a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkárságához,
- az Államtitkárság támogató döntése alapján a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. felhívására benyújtja a Támogatói Okirat aláírásához szükséges dokumentumokat,
- aláírja a Támogatói Okiratot,
- megkötö a műsor 2023. évi elkészítésében való közreműködésre vonatkozó megállapodást a MECSEK RTV Kft-vel.

A testület felhívja az elnököt, hogy a határozat végrehajtásához szükséges nyilatkozatokat tegye meg, dokumentumokat nyújtsa be és ezek végrehajtásáról a soron következő ülésen tájékoztassa a testületet.

Határidő: azonnal

Felelős: Sárosác Mihály elnök

#### **5. Döntés a Szemely Községben megrendezett „Őszi Fesztivál” költségeihez való hozzájárulásról**

**Sárosác Mihály**, a közgyűlés elnöke tájékoztatja a képviselőket, hogy a kozármislenyi tavaszi találkozó mintájára, őszi horvát fesztivált rendeztek 2022. november 7-én Szemelyben. Az első alkalommal megrendezett fesztiválon baranyai kultúrcsoportok léptek fel a közelmúltban átadott Magyar-Horvát Kultúra Házában. Az első alkalommal megrendezett Horvát Őszi Fesztiválon nemcsak a magyarországi horvátok gazdag gasztrókultúrájával, hanem tradicionális táncaival, népviseleteivel és hagyományaival ismerkedhettek meg azok, akik a baranyai településre látogattak. A vármegyéből és azon túlról is horvátokat összehozó rendezvény szervezési költségeihez a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat hozzájárult.

Kéri a képviselő-testületet, hogy a Szemely Községben megrendezett „Őszi Fesztivál” kapcsán felmerült 63.500 forint felhasználását utólag hagyja jóvá.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**5/2023. (I.16.) BVHÖ**

**Határozat**

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza:

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2022. november 7. napján Szemely Községben megrendezett „Őszi Fesztivál”-ról szóló beszámolót elfogadja.

2. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2022. évi költségvetése terhére utólag jóváhagyja 63.500 forint felhasználását, melyet az 1. pontban megnevezett „Őszi Fesztivál” szervezési költségeire fordított.

Határidő: azonnal

Felelős: Sárosác Mihály, a közgyűlés elnöke

**6. Döntés a Szemely Községben megrendezett horvát nyelvű előadás költségeihez való hozzájárulásról**

**Sárosác Mihály**, a közgyűlés elnöke tájékoztatja a képviselőket, hogy a karácsonyi ünnepek a magyarországi horvátok legfontosabb és leggazdagabb szokásai az évben. A karácsony a legkiemelkedőbb katolikus ünnep, amelyet a magyarországi horvátok is ünnepelnek. A magyarországi horvátok szubetnikai csoportjai között különböző hiedelmek, szokások, hagyományok élnek, de a hasonlóság az, hogy karácsony estéjén kezdődik a böjt a családban. Ezek a népszokások, hagyományok és hiedelmek kerültek bemutatásra Szemelyben 2022. december 4-én, hogy az oda ellátogatók, még inkább megismerjék őseik kulturális értékeit.

Kéri a képviselő-testületet, hogy Szemely Községben megrendezett horvát nyelvű előadás kapcsán a szervezés költségeinél felmerült 100.000 forint felhasználását utólag hagyja jóvá.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**6/2023. (I.16.) BVHÖ**

**Határozat**

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza:

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2022. december 4. napján Szemely Községben megrendezett horvát nyelvű előadásról szóló beszámolót elfogadja.

2. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2022. évi költségvetése terhére utólag jóváhagyja 100.000 forint felhasználását, melyet az 1. pontban megnevezett horvát nyelvű előadás szervezési költségeire fordított.

Határidő: azonnal

Felelős: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke

### **7. Döntés a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégiumban megrendezett „Nagy tippjáték” elnevezésű vetélkedő költségeihez való hozzájárulásról**

**Sárosácz Mihály**, a közgyűlés elnöke elmondja, hogy a katarai labdarúgó világbajnokság (továbbiakban: vb) okán Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégium megrendezte a „Nagy Tippjáték”-ot, amelyet a lelkes tippelők egy hónapon át játszottak. Több mint 70 játékos vett részt a játékban, és még többen a legjobb, legszínesebb szurkolói csoport fotóversenyen. Az eredményhirdetésre megtelt az iskola aulája, ahol együtt visszaemlékeztek a vb legjobb pillanataira. Megnézték a horvát válogatott „Vatreni” nagy sikerét, a bronzérem megszerzését és annak fantasztikus ünneplését. Az értékes nyeremények megvásárlásához a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat 15.000 forinttal hozzájárult.

*Az iskola kérelme a jegyzőkönyv 1. számú melléklete.*

Kéri a képviselő-testületet, hogy a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégiumban megrendezett „Nagy tippjáték” elnevezésű vetélkedő kapcsán felmerült 15.000 forint felhasználását utólag hagyja jóvá.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

**7/2023. (I.16.) BVHÖ**

**Határozat**

A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat *kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében* a következő döntést hozza:

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a Miroslav Krleža Horvát Óvoda, Általános Iskola, Gimnázium és Kollégiumban megrendezett „Nagy tippjáték” elnevezésű vetélkedőről szóló beszámolót elfogadja.

2. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése a 2022. évi költségvetése terhére utólag jóváhagyja 15.000 forint felhasználását, melyet az 1. pontban megnevezett „Nagy tippjáték” díjazottjainak nyereseményének megvásárlásának költségeire fordított.

Határidő: azonnal

Felelős: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke

## 8. Egyebek

**Sárosácz Mihály**, a közgyűlés elnöke javasolja, hogy a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat hívja össze a Baranya vármegyei települési horvát önkormányzatokat egy egyeztető fórumra 2023. február 3. napján az August Šenoa Horvát Klubba, ahol az önkormányzatok képviselői a 2023. évi programokat egyeztetik, és megbeszélhetik az aktuális kérdéseket.

Ezt követően a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat összeállít egy program naptárat, melyet kiküld minden horvát önkormányzatnak, horvát intézménynek. Ezáltal az önkormányzatok részt vehetnek egymás programjain. Ezzel a lehetőséggel az önkormányzat a nemzetiségi léttel összefüggő feladatot valósít meg.

**Sándorné Stivics Brigitta** képviselő javasolja, hogy az idei évben a települési horvát önkormányzatok programjainak megküldési határidejét április végére határozzák meg tekintettel arra, hogy a benyújtott pályázatok elbírálása még nem történt meg, és a nyertes pályázatok befolyásolják egy adott település éves programját.

*A képviselő-testület Sándorné Stivics Brigitta képviselő javaslatával egyetért.*

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

### **8/2023. (I.16.) BVHÖ**

### **Határozat**

*A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiségi léttel összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:*

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy 2023. február 3. napjára az August Šenoa

Horvát Klubba a Baranya vármegyei települési horvát önkormányzatok részére program-egyeztető fórumot hív össze.

2. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése felkéri elnökét, hogy az 1. pontban nevezett egyeztetésre a Baranya vármegyei települési horvát önkormányzatok képviselőit hívja meg.

3. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése felhatalmazza elnökét az éves program naptár elkészítésére és annak kiküldésére a Baranya vármegyei települési horvát nemzetiségi önkormányzatok és intézmények részére.

Határidő:

1., 2. pont vonatkozásában: azonnal

3. pont vonatkozásában: 2023. május 15.

Felelős: Sárosácz Mihály, a közgyűlés elnöke

**Taragyia Györgyné** képviselő szól arról, hogy a Pécsi Egyházmegye horvát referatúrája összeállította a 2023. évre vonatkozó programjait, melyet kioszt a képviselőknél. Beszámol arról, hogy a programok szervezésében a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat segítségét is szívesen fogadja a referatúra tekintettel arra, hogy a nemzetiségi önkormányzat számára kiemelten fontos az anyanyelvű hitéleti tevékenység támogatása.

**Sárosácz Mihály**, a közgyűlés elnöke Taragyia Györgyné képviselőnek megköszöni a kiosztott programtervet, és biztosítja arról, hogy a Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat fontosnak tartja és munkájával rendszeresen támogatja a horvát anyanyelvű szentmiséket, hiszen ha a hívek a saját nyelvükön tudják a vallásukat gyakorolni, támogatón hat a helyi horvát közösségre és segít megőrizni a horvát nemzetiség identitását.

*A Pécsi Egyházmegye horvát referatúra 2023. évi programterve az előterjesztés melléklete.*

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

*A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiségi léttel összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:*

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat a Pécsi Egyházmegye horvát referatúra 2023. évi programtervéről szóló beszámolót a jegyzőkönyv 2. számú melléklete alapján tudomásul veszi.

2. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat a Pécsi Egyházmegye horvát referatúra részére felajánlja, hogy a 2023. évben munkájával rendszeresen támogatja a horvát anyanyelvű szentmisék, programok megszervezését, lebonyolítását.

Határidő: azonnal

Felelős: Sárosác Mihály, a közgyűlés elnöke

**Sárosác Mihály**, a közgyűlés elnöke beszámol arról, hogy az ülést követően egyeztető megbeszélést tartanak a Horvát Főkonzulátus munkatársaival a nemzetiségi önkormányzati rendszer működéséről, lehetőségeiről, melyhez a Szinbád Panzió és Étterem konferenciatermét bérlik ki. Az említett megbeszélésre kéri, hogy a képviselők is csatlakozzanak.

Kérdés, észrevétel, hozzászólás nem lévén a közgyűlés elnöke szavazásra bocsátja az alábbi határozati javaslatot.

A közgyűlés 7 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozza:

*A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:*

1. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat Közgyűlése 2023. január 16. napján a Szinbád Panzió és Étterem Konferenciatermében a Horvát Főkonzulátussal egyeztető megbeszélést tart a nemzetiségi önkormányzati rendszer működéséről, lehetőségeiről.

2. A Baranya Vármegyei Horvát Önkormányzat a 2023. évi költségvetése terhére az 1. pontban nevezett egyeztető megbeszélés terembérleti díjára 100.000 forintot biztosít.

Határidő: azonnal

Felelős: Sárosác Mihály, a közgyűlés elnöke

**Sárosác Mihály**, a közgyűlés elnöke kérdezi, a napirendi pont keretében van-e további kérdés, hozzászólási igény?

Kérdés, hozzászólási igény, és további napirend nem lévén megköszöni a jelenlévők munkáját, és az ülést 15.30 órakor bezárja.

*Jegyzőkönyv leírva: 2023. január 24.*



**Sárosác Mihály**  
a közgyűlés elnöke

Jegyzőkönyvet aláírta:

2023. 02. hó 05. nap

**Sándorné Stivics Brigitta**  
Jegyzőkönyv-hitelesítő

Jegyzőkönyvet aláírta:

2023. 02. hó 05. nap

**Hamarics Ildikó**  
Jegyzőkönyvvezető





## Hamarics Ildikó

---

**Feladó:** Jankovics Szilvia  
**Küldve:** szerda 2022. december 14 11:38  
**Címzett:** Hamarics Ildikó  
**Tárgy:** Fwd: HRVATSKA ŠKOLA - IGRA ZA SVJETSKO PRVENSTVO

----- Továbbított üzenet -----

Feladó: Brigitta Sándorné Stivics <sandornebrigitta@gmail.com>  
Dátum: 2022. dec. 14. 11:17  
Tárgy: Fwd: HRVATSKA ŠKOLA - IGRA ZA SVJETSKO PRVENSTVO  
Címzett: Jankovics Szilvia <Jankovics.Szilvia@baranya.hu>  
Másolatot kap:

----- Forwarded message -----

Feladó: **Mihály Sárosác** <msarosac@gmail.com>  
Date: 2022. dec. 12., H 9:31  
Subject: Fwd: HRVATSKA ŠKOLA - IGRA ZA SVJETSKO PRVENSTVO  
To: <sandornebrigitta@gmail.com>

----- Forwarded message -----

Feladó: **Miklós Istókovics** <istokovics.miklos@krleza.hu>  
Date: 2022. dec. 11., V, 0:39  
Subject: Fwd: HRVATSKA ŠKOLA - IGRA ZA SVJETSKO PRVENSTVO  
To: [msarosac@gmail.com](mailto:msarosac@gmail.com) <[msarosac@gmail.com](mailto:msarosac@gmail.com)>

Az [Outlook letöltése Androidra](#)

---

**Feladó:** Miklós Istókovics <[istokovics.miklos@krleza.hu](mailto:istokovics.miklos@krleza.hu)>  
**Elküldve:** 2022. december 11., vasárnap 0:30  
**Címzett:** [blazsetin.istvan@pte.hu](mailto:blazsetin.istvan@pte.hu) <[blazsetin.istvan@pte.hu](mailto:blazsetin.istvan@pte.hu)>  
**Tárgy:** HRVATSKA ŠKOLA - IGRA ZA SVJETSKO PRVENSTVO

Poštovana Hrvatska samouprava županije Baranje  
Poštovani predsjedniče

U obrazovnom centru Miroslava Krleže u Pečuhu organizirali smo razne igre za vrijeme nogometnog svjetskog prvenstva sa željom da zajedno navijamo Hrvatskoj nogometnoj reprezentaciji i de jačamo hrvatsku nacionalnu svijest. Glavni događaj je bio zajedničko gledanje utakmice i navijanje hrvatskoj reprezentacije protiv Maroka. Utakmicu je gledala cijela škola.

Prva igra se vezala za ovu prigodu a to je bila najbolja, najšarenija navijačka skupina. Slike možete pogledati na facebook stranici škole.

Druga igra je Velika nagradna tipp igra koja se igra tokom cijelog Svjetskog prvenstva. Boduju se tipovi na svaku utakmicu. Nagrađeni će biti 5 najbolja prognozera. Na igru se prijavilo preko 70 igrača.

Naša želja, molba bi bila prema Vama da ponudite neki skromni poklon za jednog od nagrađenih. Nešto vezano za sport ili za Hrvatsku. Po vašim mogućnostima.

Tako bi i Vas (samoupravu) povezali i uključili u igru. Naravno svakako bi istaknuli da je poklon od Vas.  
Proglašenje rezultata je zadnji dan nastave 21. prosinca.

U nadi vašem pozitivnom odgovoru,  
S poštovanjem  
Nikola Istoković - nastavnik, organizator igre

Az Outlook letöltése Androidra

PLAN RADA REFERATURE ZA 2023. G.

6. jan. 2022. Tri kralja u Harkanju
21. jan. Vincekovo Kukinj Gabrijel, Horvath István
31. mart Crni petak Križni put Pečuh Kalvarija 15.00
11. april 16.00 Uskrsna misa
- ? Misa za maturante
29. maj Duhovski ponedjeljak Prva pricest Pecuh
4. juni Trojstvo Djud misu predvodi djakovacki nadbiskup
- ? Hodočašća Juni, juli, aug:
16. juni PRESVETO Srce Isusovo Drvljanci
2. Juli Udvar, kermez i misa
- ? Vjerski tabor državne samouprave
5. subota aug. Snježna Gospa Pečuh, prošencija i misa
7. aug. nedjelja Snježna G. Hrvatski dan Pečuh, prošencija i misa
- ? aug. Bošnjačko sijelo misa u Kukinju
7. okt. Marijakemed Hrvatsko hodocasce pecuske biskupije
8. okt. Aljmas Magyarok Nagyasszonya Felföldi u Hrvatskoj
29. listopad učenje pjesama u klubu i misa ?
11. nov. Blagoslov mladog vina u Kukinju
25. nov. Katolj Sveta Kata misa
8. dec. Adventska misa i koncert u Katedrali Pečuh
24. dec. misa uoči polnoćke Džamija Pečuh
26. dec Tamburaska misa Pecuh
- Mise u selima:
- Veliki Kozar** vlč. Norbert Nagy
- Šeljin, Starin** vlč. Jozo Egri
- Martince, Lukovišće** vlč. Ilija Čuzdi
- Harkanj, Salanta** vlč. Ladislav Ronta
- Mohač** vlč. Ladislav Bačmai
- Priprema za izdavanje misnih pjesama....

